

1 Definitions

Capitalised words in this document have the following meaning: (1) "Agreement" means the agreement for the supply and purchase of the Goods and/or Services under the Terms; (2) "Goods" means the goods described in the PO; (3) "Oriflame" means the entity named as the purchaser in the PO; (4) "PO" means Oriflame's purchase order with instructions to supply the Goods and/or perform the Services; (5) "Services" means the services described in the PO; (6) "Specifications" means the specifications provided or agreed to by Oriflame (if any) in relation to the Goods and/or Services including any information or documents set out in a tender for the Goods and/or Services; (7) "Supplier" the person or entity named as the supplier in the PO including its employees, agents and representatives; and (8) "Terms" the terms and conditions in this document and any terms and conditions contained in the PO.

2 When do these terms apply

The Terms apply to the supply and purchase of the Goods and/or Services unless the PO references another agreement between the parties in which case the terms in the referenced agreement will apply. The PO is issued on the condition that the Supplier accepts the Terms. Oriflame will not accept and has no obligation to pay for the Goods and/or Services if the Supplier claims that different terms and conditions apply to the supply of the Goods and/or Services.

3 Supply and purchase

3.1 The Supplier agrees to supply and Oriflame agrees to purchase the Goods and/or Services on the Terms.

3.2 THE TERMS GOVERN THE SUPPLY OF THE GOODS AND/OR SERVICES TO THE EXCLUSION OF ANY TERMS AND CONDITIONS ENDORSED UPON, DELIVERED WITH OR CONTAINED IN THE SUPPLIER'S QUOTATION, ACKNOWLEDGEMENT OR ACCEPTANCE OF ORDER, INVOICE OR SIMILAR DOCUMENT AND BY DELIVERING THE GOODS OR PERFORMING THE SERVICES THE SUPPLIER WAIVES ANY RIGHT WHICH IT OTHERWISE MIGHT HAVE TO RELY ON SUCH TERMS OR CONDITIONS.

3.3 The Supplier must give the PO number and date on all delivery advices and notes, invoices, correspondence and packaging relating to the Agreement.

4 Quality and Defects

4.1 Goods must be of the best available design, quality, material and workmanship, without fault and conform in all respects with the PO and Specifications and will comply with all statutory requirements and regulations relating to the Goods.

4.2 Services must be performed to the highest standard and conform in all respects with the PO and Specifications and will comply with all statutory requirements and regulations relating to the performance of the Services.

4.3 Supplier must at all times in connection with this Agreement comply with all applicable laws and regulations.

5 Delivery and acceptance

5.1 The Goods must be: (1) packed and secured in accordance with industry standards and any instructions issued by Oriflame to protect the Goods during transport to ensure they reach their destination undamaged; (2) marked according to the Delivery Instructions; (3) be delivered at the Place of Delivery on the Delivery Date and according to the Delivery Terms; and (4) off-loaded and stacked by Supplier as directed by Oriflame.

5.2 The PO states the date and time for delivery of the Goods, or if no date is specified delivery must take place within 28 days of the PO. If no time is specified in the PO the Goods will only be accepted by Oriflame during normal business hours.

5.3 The date or dates for performance and completion of the Services is specified in the PO or, where no date is specified, as agreed in writing with Oriflame.

5.4 Time for delivery of the Goods and performance of the Services is of the essence.

5.5 Oriflame is not deemed to have accepted any Goods and/or Services until Oriflame has had a reasonable time to inspect them following delivery or performance or, if later, within a reasonable time after any defect in the Goods and/or Services has become apparent.

6 Supplier Code of Conduct

6.1 Supplier must at all times in connection with this Agreement comply with Oriflame's Supplier Code of Conduct which is available at: <https://corporate.oriflame.com/en/About-Oriflame/Who-we-are/Code-of-Conduct-and-other-policies>

6.2 Supplier and the Supplier Personnel must not, directly or indirectly: (1) pay, offer, promise to pay or authorise the payment of, any money or financial or other advantage in violation of Anti-Corruption Laws; or (2) take any action that would cause Oriflame or Oriflame's officers, directors, employees and/or affiliates to be in violation of Anti-Corruption Laws. Supplier agrees to keep full and accurate books and records of all payments made in respect of any transaction or business made in connection with this Agreement, and to make all such books and records available to Oriflame's authorised representatives as deemed necessary by Oriflame to verify Supplier's compliance with Anti-Corruption Laws and this Agreement.

"Anti-Corruption Law" means any applicable foreign or domestic anti-bribery and anti-corruption laws and regulations, as amended from time to time, including the UK Bribery Act 2010, the US Foreign Corrupt Practices Act 1977 and any laws intended to implement the OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions. "Supplier Personnel" means the Supplier's officers, directors, employees, direct or indirect beneficial owners, shareholders or any other party acting on behalf of the Supplier.

7 Risk and title

7.1 The risk of loss or damage to the Goods remains with Supplier until the Goods are delivered to Oriflame in accordance with the Delivery Terms.

7.2 Title will pass to Oriflame upon delivery.

8 Price, invoices and payment

8.1 The price of the Goods and/or Services is as stated in the PO. Unless stated otherwise in the PO, prices are exclusive of value added tax but inclusive of all other charges, costs, duties or levies.

8.2 The Supplier must only invoice Oriflame upon, but separately from, dispatch of the Goods to Oriflame or completion of the Services.

8.3 Oriflame must pay the price of the Goods and/or Services within 60 days after the date of a proper and accurate invoice (unless a different payment terms is stated in the PO) or, if later, after acceptance of the Goods and/or Services by Oriflame in accordance with this Agreement.

9 Oriflame's Property

9.1 Oriflame Property remains the exclusive property of Oriflame and must only be used by the Supplier for the performance of this Agreement. Supplier accepts and agrees it has no proprietary or other interest or right of any nature in, or in relation to, the Oriflame Property. "Oriflame Property" means materials, equipment, tools, dies, moulds, copyright, drawings, designs, Oriflame group trademarks and all other intellectual property rights in drawings, specifications and data supplied by Oriflame to the Supplier.

1 Definicije

Riječi koje se kapitaliziraju u ovom dokumentu imaju sljedeće značenje: (1) "sporazum" znači sporazum o isporuci i kupnji robe i/ili usluga u skladu s uvjetima; (2) "roba" znači roba opisana u op-u; (3) "Oriflame" znači entitet pod imenom kupac u op-u; (4) "PO" znači Oriflame narudžbenica s uputama za isporuku robe i/ili obavljanje usluga; (5) "usluge" znači usluge opisane u op-u; (6) "specifikacije" znači specifikacije na koje je Oriflame dostavio ili pristao (ako postoji) u vezi s robom i/ili uslugama, uključujući sve informacije ili dokumente utvrđene na natječaju za robu i/ili usluge; (7) "dobavljač" osoba ili subjekt koji je pod imenom dobavljač u op-u, uključujući zaposlenike, agente i predstavnike; i (8) "uvjeti" u ovom dokumentu i uvjeti koji se nalaze u op-u.

2 Kada se primjenjuju ovi uvjeti

Uvjeti se primjenjuju na isporuku i kupnju robe i/ili usluga, osim ako op upućuje na drugi sporazum između stranaka u kojem će se slučaju primjenjivati uvjeti u referentnom sporazumu. OP se izdaje pod uvjetom da dobavljač prihvaća uvjete. Oriflame neće prihvatiti i nema obvezu plaćati za robu i/ili usluge ako dobavljač tvrdi da se različiti uvjeti i uvjeti primjenjuju na isporuku robe i/ili usluga.

3 Opskrba i kupnja

3.1 Dobavljač se slaže da opskrbljuje i Oriflame prihvaća kupnju robe i/ili usluga na uvjetima.

3.2 UVJETI UPRAVLJAJU OPSKRIBOM ROBE I/ILI USLUGA ISKLJUČIVANJEM SVIH UVJETA KOJE SU POTVRDILI, ISPORUČENE ILI SADRŽANE U NAVODNICIMA DOBAVLJAČA, POTVRDI ILI PRIHVAĆANJU NARUDŽBE, FAKTURE ILI SLIČNOG DOKUMENTA I DOSTAVLJANJEM ROBE ILI OBAVLJANJE USLUGA DOBAVLJAČ ODRIČE BILO KOJE PRAVO KOJE BI SE MOGLO OSLOINITI NA TAKVE UVJETE ILI UVJETE.

3.3 Dobavljač mora dati op broj i Datum na svim savjetima o isporuci i bilješkama, računima, korespondenciji i pakiranju koje se odnosi na sporazum.

4 Kvaliteta i nedostatak

4.1 Roba mora biti od najboljeg dostupnog dizajna, kvalitete, materijala i izrade, bez grešaka i sukladna s vimi aspektima s op-om i specifikacijama te će biti u skladu sa svim zakonskim zahtjevima i propisima koji se odnose na robu.

4.2 Usluge se moraju obavljati na najviši standard i u skladu s op-om i specifikacijama te će biti u skladu sa svim zakonskim zahtjevima i propisima koji se odnose na obavljanje usluga.

4.3 Dobavljač mora u svakom trenutku u vezi s ovim sporazumom ispunjavati sve primjenjive zakone i propise.

5 Dostava i prihvaćanje

5.1 Roba mora biti: (1) upakirana i osigurana u skladu s industrijskim standardima i sve upute koje je izdao Oriflame kako bi zaštitili robu tijekom transporta kako bi se osiguralo da oni stignu do odredišta neoštećeni; (2) označen u skladu s uputama za isporuku; (3) dostavljanje se na mjestu isporuke na datum isporuke i u skladu s odredbama o isporuci; i (4) isključen i složen od strane dobavljača prema režiji Oriflame.

5.2 PO navodi datum i vrijeme isporuke robe, ili ako Datum nije određena, dostava se mora odvijati u roku od 28 dana od op-a. Ako u op-u nije navedeno vrijeme, roba će biti prihvaćena samo Oriflame tijekom uobičajenog radnog vremena.

5.3 Datum ili datumi izvedbe i završetka usluga navedeni su u op-u ili, ako nije naveden datum, kao što je dogovoreno u pisanom obliku s Oriflame.

5.4 Vrijeme za isporuku robe i uspješnost usluga je od važnosti.

5.5 Oriflame se smatra da nije prihvatio nikakvu robu i/ili usluge dok Oriflame nije imao razumno vrijeme da ih pregleda nakon isporuke ili izvedbe ili, ako je kasnije, u razumnom roku nakon što je bilo koji kvar na robi i/ili uslugama postao očiti.

6 Kodeks ponašanja dobavljača

6.1 Dobavljač mora u svakom trenutku u vezi s ovim sporazumom biti u skladu s Oriflame Kodeksom ponašanja dobavljača koji je dostupan na: <https://corporate.oriflame.com/en/About-Oriflame/Who-we-are/Code-of-Conduct-and-other-policies>

6.2 Dobavljač i osoblje dobavljača ne smiju izravno ili neizravno: (1) plaćati, nuditi, obećati da će platiti ili odobriti plaćanje, bilo kakav novac ili financijsku ili drugu prednost u kršenju zakona o suzbijanju korupcije; ili (2) poduzeti bilo koju akciju koja bi uzrokovala da Oriflame ili Oriflame službenici, direktori, zaposlenici i/ili podružnice krše zakone protiv korupcije.

Dobavljač se slaže da će zadržati potpune i točne knjige i zapise o svim plaćanjima u vezi s bilo kojom transakcijom ili poslovnim ugovorom u vezi s ovim sporazumom te da bi sve takve knjige i zapisi bili dostupni ovlaštenim predstavnicima Oriflame-a kao što je smatrano za provjeru usklađenosti dobavljača s zakonima o suzbijanju korupcije i ovom sporazumu.

"Protukorupcijski zakon" znači svi primjenjivi inozemni ili domaći zakoni i propisi o suzbijanju podmičivanja i suzbijanja korupcije, kako su s vremena na vrijeme izmijenjeni, uključujući zakon o podmičivanju UK-a 2010, zakon o inozemnim korupcijskim praksama u SAD-u 1977 i svaki zakon namijenjen provedbi Konvencija OECD-a o suzbijanju podmičivanja stranih javnih dužnosnika u međunarodnim poslovnim transakcijama. "Osoblje dobavljača" znači službenici, direktori, zaposlenici, izravni ili neizravni korisni vlasnici, dioničari ili bilo koja druga strana koja djeluje u ime dobavljača.

7 Rizik i naslov

7.1 Rizik od gubitka ili oštećenja robe ostaje s dobavljačima sve dok se roba ne dostavi Oriflame-u u skladu s uvjetima isporuke.

7.2 Naslov će proći na Oriflame nakon isporuke.

8 Cijena, računi i plaćanja

8.1 Cijena robe i/ili usluga je kao što je navedeno u op-u. Osim ako nije drugačije navedeno u op-u, cijene su ekskluzivne za porez na dodanu vrijednost, ali uključuju sve ostale naknade, troškove, pristojbe ili pristojbe.

8.2 Dobavljač mora fakturirati Oriflame, ali odvojeno od otpremanja robe u Oriflame ili dovršetak usluga.

8.3 Oriflame mora platiti cijenu robe i/ili usluga u roku od 60 dana od datuma odgovarajućeg i točnog računa (osim ako se u op-u ne navodi drugi uvjeti plaćanja) ili, ako kasnije, nakon prihvaćanja robe i/ili usluga Oriflame-a u skladu s ovom Sporazumom.

9 Oriflame vlasništvo

9.1 Oriflame nekretnine ostaje ekskluzivno vlasništvo Oriflame-a i mora ih koristiti samo dobavljač za izvršenje ovog sporazuma. Dobavljač prihvaća i slaže se da nema vlasničkog ili drugog interesa ili pravo bilo koje prirode ili u odnosu na imanje Oriflame. "Oriflame nekretnine" znači materijali, oprema, Alati, podaci, kalupi, autorska prava, crteži, dizajni, Oriflame grupni zaštitni znakovi i sva ostala prava intelektualnog vlasništva u crtežima, specifikacijama i podacima koje je Oriflame dostavio dobavljaču.

9.2 Sva autorska prava, prava na dizajn ili druga prava intelektualnog vlasništva koja je dobavljač izradio u obavljanju ovog ugovora (samo po sebi ili zajedno s Oriflame-om) pripadaju Orivatama apsolutno i moraju se koristiti samo u svrhu izvršavanja ovog sporazuma. U mjeri u kojoj su prethodno navedena prava intelektualnog vlasništva ne imaju automatsku zaštitu u Oriflame-u, dobavljač time dodjeljuje Orivatku cjelokupna ta prava koja su pod zakonom

<p>9.2 Any copyrights, design rights or other intellectual property rights created by the Supplier in performing this Agreement (either by itself or jointly with Oriflame) belong to Oriflame absolutely and must only be used for the purpose of performing this Agreement. To the extent the intellectual property rights mentioned above do not automatically vest in Oriflame, the Supplier hereby assigns to Oriflame the entirety of those rights which vest in the Supplier under law. At Oriflame's request the Supplier must sign all documents required to establish Oriflame's title to such intellectual property rights.</p> <p>9.3 The Supplier, its subcontractors (if permitted) and/or any third party suppliers must not, without the prior written consent of Oriflame, sell or otherwise dispose of the property and/or deliverables created under this Agreement to any person other than Oriflame.</p> <p>10 Intellectual Property</p> <p>10.1 Any supply of under this Agreement protected by any patent, trademark, design right, copyright or any other intellectual property right owned by or licenced to Supplier is deemed to include a royalty free license for worldwide use from Supplier to Oriflame (and Oriflame's affiliated companies) to incorporate such intellectual property rights in the supply purchased by Oriflame under this Agreement.</p> <p>10.2 Supplier releases and indemnifies Oriflame against all liability, claims, loss, damages, injury, costs and expenses of any nature suffered or incurred by, or made or brought against, Oriflame in respect of any infringement or alleged infringement of intellectual property rights caused or contributed to by (to the extent of the contribution) Supplier's supply to Oriflame under this Agreement.</p> <p>11 Termination of this Agreement</p> <p>11.1 This clause is subject to Oriflame's cancellation rights under this Agreement. Oriflame may immediately terminate this Agreement without cause at any time by giving written notice to the Supplier. If Oriflame terminates this Agreement without cause under this clause Oriflame must pay to the Supplier fair and reasonable compensation for the work-in-progress at the time of the termination but that compensation will not include loss of profits or anticipated profits, loss of contract, loss of opportunity, loss of reputation or loss of goodwill, any wasted overheads or any consequential or indirect loss whatsoever.</p> <p>11.2 This Agreement may be terminated with immediate effect, in whole or in part, by either party as follows: (1) in the event of a material breach of this Agreement by the other party, if the material breach is not remedied to the non-breaching party's reasonable satisfaction within the non-breaching party giving a notice of such breach not less than 30 days; (2) if a party becomes insolvent or any resolution or proceedings for liquidation (voluntary or involuntary) are instituted by or against a party or in the event of the appointment with or without consent of an administrator, assignee or agent for the benefit of a creditor or creditors or of a receiver for a party; (3) if a party commits any repetitive breach of the same type for which notice has already been given; or (4) if either party cannot, due to a Force Majeure Event, fulfil their obligations under this Agreement for a period exceeding 14 days. "Force Majeure Event" means National labour conflicts, civil commotion, riots, acts of a public enemy, acts or restraints of any government or sovereign nation, fire, export and import prohibitions, currency restrictions or other obstructions beyond its control, which could not reasonably have been avoided, foreseen or limited including by having a commercially reasonable disaster recovery procedure.</p> <p>11.3 Without prejudice to the above, Oriflame may terminate this Agreement with immediate effect and without compensation to the Supplier if: (1) ownership or control of Supplier changes to a third party; (2) in Oriflame's reasonable opinion, it becomes illegal for Oriflame to purchase from, or make payments to, Supplier under this Agreement; (3) substantially all of the assets of Supplier are sold, transferred or disposed of to a third party; or (4) Supplier is in breach of Oriflame's Supplier Code of Conduct or Anti-Corruption Laws.</p> <p>11.4 Termination of this Agreement for any reason is without prejudice to the rights of either party which accrued prior to termination. The terms of this Agreement which expressly or impliedly have effect after termination will continue to be enforceable after termination.</p> <p>12 General</p> <p>12.1 Supplier may not assign or transfer this Agreement, or any part of it, without the prior written consent of Oriflame.</p> <p>12.2 Oriflame may assign or transfer this Agreement, or any part of it, to any Oriflame group company.</p> <p>12.3 Each party must keep all confidential information disclosed to them by the other party confidential.</p> <p>12.4 This Agreement does not create an exclusive arrangement and each party may enter into agreements with third parties in relation to the subject matter of this Agreement.</p> <p>12.5 Nothing in this Agreement and no action taken by the parties in connection with the Agreement will constitute or create a partnership, association or other entity or be deemed as an employment relationship between the parties.</p> <p>12.6 Supplier must not use the existence of this Agreement or the name of Oriflame in any advertising or promotion without Oriflame's prior written consent.</p> <p>12.7 Variations to this Agreement (including changes to the price, delivery times, specifications and/or scope) must be agreed in writing and signed by a duly authorised representative of Oriflame.</p> <p>12.8 Any notice required or permitted to be given by either party to the other under this Agreement must be in writing addressed to that other party at its principal place of business or such other address as set out in the Contract Data.</p> <p>12.9 Oriflame and Supplier will each at all times in connection with this Agreement comply with all applicable privacy and data protection laws and regulations including entering into separate agreements required by law.</p> <p>12.10 This Agreement constitutes the entire agreement of the parties relating to the subject matter addressed in this Agreement. This Agreement supersedes all prior communications, contracts, or agreements between the parties with respect to the subject matter addressed in this Agreement, whether oral or written.</p> <p>12.11 The formation, existence, construction, performance, validity, disputes and all other aspects of the Agreement is governed by the laws of the country where Oriflame is registered and the parties submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of the region, state, territory or canton (as the case may be) in which Oriflame is registered.</p>	<p>isporučene. Na zahtjev Oriflame-a dobavljač mora potpisati sve dokumente potrebne za uspostavu Oriflame naslova za prava intelektualnog vlasništva.</p> <p>9.3 Dobavljač, njegovi podizvođači (ako je dopušteno) i/ili bilo koji dobavljač trećih strana ne smije, bez prethodnog pisanog pristanka Oriflame-a, prodati ili na drugi način zbrinuti imovinu i/ili rezultate koji su stvoreni na temelju ovog ugovora bilo kojoj osobi koja nije Oriflame.</p> <p>10 Intelektualno vlasništvo</p> <p>10.1 Smatra se da svaka isporuka prema ovom sporazumu zaštićenom bilo kojim patentnim, zaštitnim znakom, pravom dizajna, autorskim pravom ili bilo kojim drugim pravima intelektualnog vlasništva u vlasništvu dobavljača ili koje je licencirana dobavljaču uključuje besplatnu licencu za korištenje diljem svijeta od strane dobavljača do Oriplamena (i Oriflame-ove podružnice) za uključivanje takvih prava intelektualnog vlasništva u opskrbu kupljenom od strane Oriflame-a na temelju ovog sporazuma.</p> <p>10.2 Dobavljač oslobađa i obešteti Oriflame-u protiv svih obveza, potraživanja, gubitaka, štete, ozljeda, troškova i troškova bilo koje prirode koje je pretrpjela ili je nastala ili je prouzročena, ili je počinjena ili donosila protiv, Oriflame u odnosu na bilo kakvu povredu ili navodnu povredu intelektualnih imovinskih prava prouzročene ili pridonijele (u opsegu doprinosa) opskrbljivača Oriplamenom u skladu s ovim sporazumom.</p> <p>11 Raskid ovog sporazuma</p> <p>11.1 Ovom se klauzulom podložna ukidanje Oriflame prava na temelju ovog ugovora. Oriflame može odmah raskinuti ovaj ugovor bez razloga u bilo kojem trenutku dajući pismeno obavijest dobavljaču. Ako Oriflame prekine ovaj ugovor bez uzroka u skladu s ovom klauzulom, Oriflame mora platiti poštenom ugovoru o dobavljaču i razumnoj kompenzaciji za tijek rada u trenutku raskida, ali ta naknada neće uključivati gubitak profita ili očekivane profit, gubitak ugovora, gubitak prilike, gubitak reputacije ili gubitak dobre volje, bilo koje izgubljene nadglave ili bilo koji posljedične ili neizravne gubitke.</p> <p>11.2 Ovaj sporazum može se raskinuti s trenutnim učinkom, u cijelosti ili djelomično, od strane bilo koje strane kako slijedi: (1) u slučaju značajnog kršenja ovog sporazuma od strane druge stranke, ako se kršenje materijalnog kršenja ne ukloni u razumnom roku zadovoljstvo unutar stranke nekršnog kršenja koja daje obavijest o takvom kršenju ne manjoj od 30 dana; (2) ako stranka postane nesolventna ili bilo koja rezolucija ili postupak za likvidaciju (dobrovoljno ili nedobrovoljno) uvesti ili protiv stranke ili u slučaju imenovanja ili bez pristanka administratora, primatelja ili zastupnika u korist vjerovnika ili vjerovnika ili primatelja za stranku; (3) ako stranka izvrši bilo kakvo opetovano kršenje iste vrste za koju je već dano obavijest; ili (4) ako nijedna strana ne može, zbog veće sile, ispuniti svoje obveze iz ovog sporazuma na razdoblje dulje od 14 dana. "Event Majeure" znači nacionalni sukobi rada, građanski metež, nemiri, djela javnog neprijatelja, djela ili ograničenja bilo koje vlade ili suverene nacije, požara, izvoza i uvoza zabrane, valutnih ograničenja ili drugih prepreka izvan njegove kontrole, koji se nije mogao razumno izbjegavati, predvidjeti ili ograničiti, uključujući i tržišno razumno postupak oporavka od katastrofe.</p> <p>11.3 Ne dovodeći u pitanje gore navedeno, Oriflame može raskinuti ovaj sporazum s trenutnim učinkom i bez naknade dobavljaču ako: (1) vlasništvo ili kontrola promjena dobavljača trećoj strani; (2) u razumnim mišljenju Oriflame-a, on postaje nezakonit za Oriflame za kupnju ili plaćanje dobavljaču na temelju ovog sporazuma; (3) bitno je da se sva imovina dobavljača prodaje, prenosi ili odlaže trećoj strani; ili (4) dobavljač krši Zakonik o provedbi Oriflame-ovog Kodeksa ponašanja ili zakona o borbi protiv korupcije.</p> <p>11.4 Raskid ovog sporazuma iz bilo kojeg razloga ne dovodi u pitanje prava bilo koje stranke koja se obračunala prije raskida. Uvjeti ovog sporazuma koji izričito ili implicit imaju učinak nakon raskida i dalje će biti provedivi nakon raskida.</p> <p>12 Opće</p> <p>12.1 Dobavljač ne smije dodijeliti ili prenijeti ovaj ugovor ili bilo koji njegov dio bez prethodnog pisanog pristanka Oriflame-a.</p> <p>12.2 Oriflame može dodijeliti ili prenijeti ovaj ugovor ili bilo koji njegov dio na bilo koju tvrtku Oriflame grupe.</p> <p>12.3 Svaka stranka mora čuvati sve povjerljive podatke koje je druga strana objavila povjerljivo.</p> <p>12.4 Ovaj sporazum ne stvara ekskluzivni aranžman, a svaka stranka može sklopiti sporazume s trećim stranama u vezi s predmetom ovog sporazuma.</p> <p>12.5 Ništa u ovom sporazumu i nikakve mjere koje stranke poduzimaju u vezi s sporazumom neće predstavljati ili stvoriti partnerstvo, udruženje ili drugi subjekt ili će se smatrati radnim odnosima između stranaka.</p> <p>12.6 Dobavljač ne smije koristiti postojanje ovog ugovora ili ime Oriflame u bilo kakvom oglašavanju ili promociji bez prethodnog pisanog pristanka Oriflame-a.</p> <p>12.7 Varijacije ovog sporazuma (uključujući promjene cijene, vrijeme isporuke, specifikacije i/ili opseg) moraju biti dogovorene u pisanom obliku i potpisani od strane propisno ovlaštenog predstavnika Oriflame-a.</p> <p>12.8 Svaka obavijest potrebna ili dopuštena od strane bilo koje strane na temelju ovog ugovora mora biti pisanim putem upućena toj drugoj strani na svojem glavnom mjestu poslovanja ili takvoj drugoj adresi kako je utvrđeno u podacima o ugovoru.</p> <p>12.9 Oriflame i dobavljač svakog će se puta u vezi s ovim sporazumom pridržavati svih primjenjivih zakona i propisa o zaštiti privatnosti i podataka, uključujući sklapanje zasebnih sporazuma koji se zahtijevaju zakonom.</p> <p>12.10 Ovaj sporazum predstavlja cjelokupni sporazum stranaka koje se odnose na predmet koji je upućen ovom sporazumu. Ovaj sporazum zamjenjuje sve prethodne komunikacije, ugovore ili sporazume između stranaka u odnosu na predmet koji se rješava ovim sporazumom, bilo usmeno ili napisano.</p> <p>12.11 Formiranje, postojanje, izgradnja, uspješnost, valjanost, sporovi i svi drugi aspekti sporazuma uređeni su zakonima zemlje u kojoj je Oriflame registriran, a stranke podnose neisključivu nadležnost sudova u regiji, državnom području ili kantonu (kao što je slučaj) u kojem je Oriflame registriran.</p>
---	--